INSTRUCTIONS CONCERNANT LA PACKING LIST

La packing list est obligatoire et c'est un document officiel qui justifie l'importation temporaire de chaque véhicule, quelle que soit la catégorie dans laquelle il est enregistré. **Complétée en anglais ou en espagnol**, il sera utile à chacune des étapes des opérations administratives relatives au Rallye (contrôles administratifs au Havre, au passage d'une frontière, pour quitter le port/la frontière).

1. La packing list est OBLIGATOIRE pour TOUTES LES CATÉGORIES DE VÉHICULES

- Il en faut un par véhicule (assistance / course)
- Elle fait partie de la réglementation
  - Réglementation 25P2 moto / quad
  - Réglementation d'assistance 9.3 pour moto / quad, voitures et camions
  - Réglementation 29P4 voitures / camions
- Elle sera vérifiée au Havre et/ou à Buenos Aires
- Un exemplaire doit être conservé en permanence dans le véhicule, qui pourra être exigé par les autorités frontalières.

2. Qu'est ce qui doit figurer sur la packing list ?

- La liste de l'ensemble des marchandises, matériaux, outils et véhicules légers (moto, PW) transportés à bord de chaque véhicule, ainsi que leurs valeurs respectives.

- Des informations concernant le véhicule lui-même (le numéro de course/d'assistance, et la valeur du véhicule).

3. Questions-Réponses concernant les cas particuliers :

- **J'ai une remorque derrière mon véhicule d'assistance … que dois-je faire ?**

>> La remorque doit être mentionnée sur la packing list du véhicule auquel elle est attachée.

- **Je veux transporter une moto de course dans mon camion d'assistance**

>> C'est possible tant que ma moto est déclarée sur la packing list de mon camion d'assistance

Dans ce cas-là, WAIVER (le courtier en douanes de Dakar) doit être informé avant que la moto ne soit chargée et/ou déchargée
Il faut, quoi qu'il en soit, établir une packing list à part pour la moto.

Je veux apporter des pièces par voie aérienne

>> Les participants qui souhaitent apporter des marchandises par voie aérienne en bagage accompagné devront prendre contact avec Waiver 10 jours avant leur voyage afin d'organiser l'entrée de la marchandise en Argentine. Les intéressés devront présenter impérativement une packing list.

Tous les coûts associés à cette opération seront payés par la personne concernée.

- **Je veux vendre des pièces détachées en Argentine**

>> C'est strictement interdit. Tous les éléments déclarés dans le bordereau de marchandises doivent rester identiques du début à la fin.

- **Je veux transférer une /plusieurs pièce(s) sur un autre véhicule.**

>> Pour les mêmes raisons, c'est interdit, sauf si WAIVER en est informé.

- **Qu'est-ce que je risque si je transfère des pièces sur un autre véhicule/vends des pièces pour un autre véhicule ?**

>> Outre les risques encourus localement auprès des douaniers locaux (amende, saisie de la machine…), le concurrent qui aura enfreint ces règles sera verbalisé à raison d'une amende de 500 € par article, et pourra risquer jusqu'à la disqualification.

4. Chronologie

1. Pour les concurrents partant du ***Havre***

   a. La packing list doit être préparé à l'avance.

   b. Elle devra être apportée au port au moment de votre convocation.

   c. **Les versions papier et électronique (sur clé USB)** de ce document seront demandées par les autorités douanières.

   d. Si une moto de course est chargée dans un véhicule d'assistance, la moto doit être stipulée sur le bordereau de marchandises du véhicule d'assistance.

2. Pour les concurrents d'***Amérique du sud et/ou du reste du monde***

a. La packing list devra être présentée au passage de la frontière et sera exigée à Buenos Aires au moment des formalités administratives.

b. Elle doit être préparée à l'avance et fournie en version papier et électronique (sur une clé USB).

5. Comment remplir ma packing list : exemples-types

1. J'inscris le nom du pilote principal.

2. Le numéro de course sera ajouté au Havre ou à Buenos Aires au bureau des douanes, une fois que j'aurais mon carnet de vérifications.

3. Je remplis la première ligne en indiquant les informations relatives à mon véhicule : numéro d'identification du véhicule, numéro de plaque, marque, modèle.

4. Je remplis le reste du tableau en indiquant tout ce que contient mon véhicule.

Exemple un : Je pilote une moto et je n'ai rien d'autre à déclarer :

DAKAR BOLIVIA

Race N° (N° Course / N° Carrera)
2
Pilot Name (Nom Pilote / Nombre Piloto)
Juan GONZALEZ

ack N°	Quantity Quantité Cantidad	Description / Descritif / Descripcion Detailed description of goods (in English or Spanish) including Serial no. /brand /model /VIN N°	Unit Value in USD Unit Valeur en USD Valor unitario en USD	Value in USD Valeur en USD Valor en USD
1	1	Vehicle Mark (Marque véhicule / Marca vehiculo): YAMAHA Type (Type / Tipo): Registration Number (immatriculation / Matriculation/ Patente): 41 MJ 68 VIN number (Numero de chassis/ número de chasis) : JYACJ13W065065640	USD 10 000,00	USD 10 000,00

Exemple deux : Packing list d'un camion d'assistance

Race N° (N° Course / N° Carrera)
658
Pilot Name (Nom Pilote / Nombre Piloto)
Pierre Durand

ack N°	Quantity Quantité Cantidad	Description / Descritif / Descripcion Detailed description of goods (in English or Spanish) including Serial no. /brand /model /VIN N°	Unit Value in USD Unit Valeur en USD Valor unitario en USD	Value in USD Valeur en USD Valor en USD
1	1	Vehicle Mark (Marque véhicule / Marca vehiculo): RENAULT Type (Type / Tipo): KERAX Registration Number (immatriculation / Matriculation/ Patente): 41 MJ 68 VIN number (Numero de chassis/ número de chasis) : JYACJ13W065065640	USD 30 000,00	USD 30 000,00
2	2	Suspension Springs, Brand: Toyota	USD 85,00	USD 170,00
3	2	MOTOR NR. J3GKE-U22567 / MOTOR Nr. J326E-U26854	USD 900,00	USD 1 800,00
4	9	drawer with bolts Ball joint Seals Sensors Yamaha	USD 200,00	USD 1 800,00
5	1	BOX 21 : 6 CALIPER, 8 BRAKES	USD 200,00	USD 200,00